

# I SPEAK ENGLISH

A GUIDE TO TEACHING ENGLISH TO SPEAKERS OF OTHER LANGUAGES—LISTENING, SPEAKING, READING, WRITING

*Fourth Edition*

By  
*Ruth Johnson Colvin*



WE BELIEVE

LEARNER

the ability to read and write is

CENTERED

critical to personal freedom and the

LITERACY

maintenance of a democratic

EDUCATION

society.



**LITERACY VOLUNTEERS  
OF AMERICA, INC.**

◆ <b>ABOUT LITERACY VOLUNTEERS OF AMERICA, INC.</b>	ii
◆ <b>ABOUT THE AUTHOR</b>	iii
◆ <b>ACKNOWLEDGMENTS</b>	iv
◆ <b>INTRODUCTION</b>	2
◆ <b>CHAPTER I - WHY ENGLISH AS A NEW LANGUAGE?</b>	<b>5</b>
Need and Demand for English	5
English for Speakers of Other Languages in the Community	5
English for Speakers of Other Languages in the Workplace	6
English for Speakers of Other Languages in Family Settings	7
Summary	7
◆ <b>CHAPTER II - LANGUAGE AS COMMUNICATION</b>	<b>9</b>
Nonverbal Communication	9
Verbal Communication	11
Reading and Writing	12
Relationship among the Language Skills	12
Trends in Teaching English to Speakers of Other Languages	12
Summary	13
◆ <b>CHAPTER III - IMPORTANCE OF CULTURE</b>	<b>15</b>
Definition of Culture	15
Culture Shock	16
Cultural Preconceptions	16
Sharing our Culture	16
Learning about Students' Cultures	17
Some Cultural Differences	17
Respect for Other Cultures	19
Summary	19
◆ <b>CHAPTER IV - LEARNERS AND TUTORS</b>	<b>21</b>
Who Are Those Who Want to Learn English?	21
Who Are Those Who Want to Teach?	27
Summary	33

# CONTENTS - (con't.)

◆ <b>CHAPTER V - LEARNING AND TEACHING</b>	<b>35</b>
Nature of Language	35
Learning Teaching Styles	38
Small Groups and One-to-One	39
Collaborative Learning	41
Group Behavior	42
Summary	43
◆ <b>CHAPTER VI - ASSESSMENT</b>	<b>45</b>
Background Information	45
Informal Assessment Tools	48
Other Assessment Tools	53
Summary	53
◆ <b>CHAPTER VII - TECHNIQUES, EXERCISES, AND ACTIVITIES USED IN TEACHING ESOL</b>	<b>55</b>
Communicative Approach	55
Listening/Understanding and Speaking	56
Sequential/Balanced Formula	97
Reading and Writing	100
Summary	115
◆ <b>CHAPTER VIII - RESOURCES AND MORE ACTIVITIES</b>	<b>117</b>
Resources	117
More Activities	131
Summary	147
◆ <b>CHAPTER IX - GOALS AND LESSON PLANS</b>	<b>149</b>
Importance of Students' Goals	149
Planning Together	150
Lesson Plans	150
Planning Chart	156
Notes and New Lesson Plans	157
More on Lesson Plans	157
Summary	159

# CONTENTS - (con't.)

◆ <b>CHAPTER X - YOUR SESSIONS TOGETHER</b>	<b>161</b>
The First Lesson	161
Ongoing Lessons	164
Examples of Lessons in Each of the Four Levels	165
Summary	167
◆ <b>EPILOGUE: OPENING A NEW WORLD</b>	<b>169</b>
◆ <b>APPENDIXES</b>	
A - Tutor-Readiness Evaluation	
B - Glossary of Terms Used in the Field of ESOL	
C - Competency-Based Mainstream English Language Training (MELT)	
D - Sequence of Skills - A Checklist	
E - Citizenship Information	
F - Guidelines for Selecting ESOL Textbooks	
G - Manuscript/Cursive Alphabet	
H - Conversation Starters	
I - Sample LVA Student Intake Form	
J - Comment Sheet	
◆ <b>SOURCES CITED</b>	
◆ <b>ANNOTATED BIBLIOGRAPHY</b>	
◆ <b>INDEX</b>	